

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣



بيان الدخل الموحد	٢٠٢٣	٢٠٢٢
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ / بالآلاف الدولارات الأمريكية		
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية		
إيرادات متعلقة بالصفقات	١٨٢,٧١٩	٨٦,٩٦٧
إدارة الأصول	١٨,٦٥٢	٣٣,٥٣٦
	٢٠١,٣٧١	١٢٠,٥٠٣
إيراد الخدمات المصرفية التجارية		
إيراد التمويل	١٠٠,٦٩١	٩٤,٧٥١
إيراد الخزينة والاستثمار	٩٤,٢٥٤	٦١,٠٢١
الرسوم وإيرادات أخرى	٢٧,٢١٠	٩,٢١١
مطروحاً: العائد لحاملي حسابات الاستثمار	(٥٧,١٨٣)	(٣٨,٠٥١)
مطروحاً: مصروفات التمويل	(٩١,٩٧٣)	(٤٧,٩٦٠)
	٧٨,٩٩٩	٧٨,٩٧٢
إيراد الخزينة واستثمارات الملكية الخاصة		
إيراد محفظة التمويل والخزينة، صافي	٢٠٩,٣٧٢	٩٤,٦٦٥
إيراد الاستثمار المباشر، صافي	٣٧,١٤٢	٥٣,٥٥٩
إيراد من الاستثمارات المشتركة، صافي	١٠,٩٩٣	٢٤,٦٦٦
الحصة من أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	٣٤,٥٣٦	٢٧,١٩٤
إيراد من بيع أصول	٧,٩٥٩	١٣,٢٨٨
الإيجار والدخل التشغيلي	١٥,٧٩٣	٧,٧٥٣
إيرادات أخرى، صافي	١٥,٠٨٩	١٩,٩١٠
مصروفات التمويل - اتفاقيات إعادة الشراء والقروض	(٢٤١,٧٧٧)	(١٤٣,٣٠٨)
	٨٩,١٥٧	٩٨,٦٨٧
مجموع الإيرادات	٣٦٩,٥٢٧	٢٩٧,٧٦٢
مصروفات تشغيلية أخرى	١٨١,٣٧٣	١٤٧,٩٤٧
مصروفات التمويل - تمويل لأجل وأخرى	٦٢,٤٦٨	٤٨,٧٩٨
مخصصات انخفاض قيمة الموجودات	٢٠,٤٥٩	٣,٣٢١
مجموع المصروفات	٢٦٤,٣٠٠	٢٠١,٥٢٥
ربح السنة	١٠٠,٢٢٧	٩٧,٧٠٧
العائد إلى :		
مساهمي البنك	١٠٠,٢٨٣	٩٠,٢٥٣
حصص غير مسيطرة	٢,٣٦٤	٧,٤٥٤
	١٠٠,٢٢٧	٩٧,٧٠٧
العائد على السهم		
العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)	٢,٩٥	٢,٦٥

بيان المركز المالي الموحد	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ / بالآلاف الدولارات الأمريكية		
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣٧٦,٨٨٤	٨٥٨,٢٣٩
محفظة الخزينة	٥,١٣٥,٠٣٢	٤,٢١٠,٠٢٠
عقود التمويل	١,٥٣٧,٣١٤	١,٤٣٥,٢٣٨
عقارات استثمارية	١,٣٧١,٩٣٢	١,٢٨٧,٠٨٥
استثمارات الملكية الخاصة	١,٠٤٤,٧٢٧	١,٠٠٥,٠٥٣
استثمارات مشتركة	٢٥٤,٦١٠	١٤٢,٠٥١
دعم مدينة وموجودات أخرى	٧٨٧,٦٤٠	٥٨٩,٨٦٩
ممتلكات ومعدات	٢٧٤,٧٢١	٢٣٢,٧٣٦
موجودات محتفظ بها للبيع	٣٣٨,٦١٩	-
مجموع الموجودات	١١,١٢١,٤٧٩	٩,٧٦٠,٢٩١
المطلوبات		
أموال العملاء	٢٠٦,٢٢٢	١٢٣,٣٠٠
إيداعات من مؤسسات مالية	٢,٣٢٣,٢١٧	٣,٧٩٠,٨٧٠
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد	٩٦,٠٠٥	١,٠٦٤,٢٥٨
حسابات جارية للعملاء	٢٠٣,٦٩٧	١٣١,٢٣٤
تمويلات لأجل	٢,١٢٤,٣٠٧	١,٩٤٢,١٩٨
مطلوبات أخرى	٥٤٨,٠٥٦	٤٣٣,٣٦٣
مطلوبات محتفظ بها للبيع	٢٣,٠٥٢	-
مجموع المطلوبات	٦,٥٩٦,١١١	٧,٤٧٥,٢٢٣
مجموع حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٣,٤٥١,٠٠٦	١,٢١٣,٦٧٤
حقوق الملكية		
رأس المال	١,٠١٥,٦٣٧	١,٠١٥,٦٣٧
أسهم خزينة	(١٢٥,٥٢٥)	(١٠٥,٥٩٨)
احتياطي قانوني	٤٧,٥١٨	٣٦,٩٩٥
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	(٤٦,١٠٣)	(٥٣,١٩٥)
احتياطي تحوط التدفقات النقدية	(٢,١٣٥)	-
احتياطي أدر	(١٣,٦١٢)	-
أرباح مستبقة	١٠٥,٨٣١	٩٥,٨٣١
احتياطي أسهم منحة	٧,٩٣٠	٦,٩٣٠
مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك	٩٨٩,٥٤١	٩٩٦,٦٠٠
حصص غير مسيطرة	٨٤,٨٢١	٧٤,٧٩٤
مجموع حقوق الملكية	١,٠٧٤,٣٦٢	١,٠٧١,٣٩٤
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية	١١,١٢١,٤٧٩	٩,٧٦٠,٢٩١

بيان التدفقات النقدية الموحد	٢٠٢٣	٢٠٢٢
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ / بالآلاف الدولارات الأمريكية		
أنشطة العمليات		
ربح السنة	١٠٠,٢٢٧	٩٧,٧٠٧
تعديلات على:		
استثمارات الخزينة والملكية الخاصة	(٨٩,١٥٦)	(٩٨,٦٨٧)
ربح صرف العملات الأجنبية	(١,١٩٩)	(٤,٨٥٣)
مصروفات التمويل	٦٢,٤٦٨	٤٨,٧٩٨
مخصصات انخفاض القيمة	٢٠,٤٥٩	٣,٣٢١
استهلاك وإطفاء	١١,٢٤٤	٥,٨٤١
	١٠٩,٠٤٣	٥٢,٥١٦
التغيرات في:		
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تاريخ استحقاق أكثر من ٣ اشهر)	٤,٤٠٨	(٤٧٥,٩٦٦)
عقود التمويل	(٣٧,٤٧٣)	(١٦٩,٢٧١)
دعم مدينة وموجودات أخرى	(١٧٤,٧٦٨)	(١٧٧,٠٠٠)
رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي ورصيد بنكي مقيد	(٦,٧٥٨)	(١٢,٦٧٦)
أموال العملاء	٨٢,٩٢٢	(٩٣,٤٦٢)
حسابات جارية للعملاء	٧٢,٤٦٣	(١,٨١٢)
إيداعات من مؤسسات مالية	(١,٤١٧,٦٥٣)	١,٥٢٠,٠٥٣
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد	(١٠٤,٢٠٨)	٢٩,٠٢٦
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٢,٣٢٧	(١٤٤,٦٧٠)
مطلوبات أخرى	(١٤٨,١٧٠)	(١١٣,٦٦٠)
	٩٦٧,٠٣٨	٦٧٤,٩٦٨
صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات	٩٦٧,٠٣٨	٦٧٤,٩٦٨
أنشطة الاستثمار		
مدفوعات لشراء معدات، صافي	(٥,٥٤٦)	(١,٨١٨)
(شراء) / بيع استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة، صافي	(٨٤,٦٣٨)	٣٠,٤٤١
نقد مدفوع عند الاستحواذ على شركة تابعة	(٥,٦٥٤)	(٧,١١٢)
نقد محول عند إلغاء توحيد شركة تابعة	(٥,٩٩٧)	(٨,٠١٩)
شراء محفظة الخزينة، صافي	(١٩٦,٧١٧)	(٤٦٧,٨٦٠)
أرباح مستلمة على محفظة الخزينة وإيرادات أخرى	٢٠٠,٨٧٧	١١١,٠٥٤
مقبوضات من بيع عقار استثماري	٣٧,١٨٢	١٩,٢٠٩
أرباح أسهم مستلمة من استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة	٨,٠٨٦	٥٥,٢٣٥
مبالغ مدفوعة لتطوير أصول عقارية	(١٢,٠٢٦)	(٦٥,٨٠٩)
	٨,٣٦٧	(٤,٦٧٧)
أنشطة التمويل		
تمويل لأجل، صافي	١٩٨,٨٢٠	٢١٥,٩٩٨
مصروفات تمويل مدفوعة	(٤٤٩,٢٣٦)	(٢٠٤,٦٤٩)
أرباح أسهم مدفوعة	(٥٨,٤٠٠)	(٤٤,٨١٨)
شراء أسهم خزينة، صافي	(١٩,٩٢٦)	(٣٨,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل	(٣٢٨,٧٤٢)	(٧١,٤٦٩)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة	٦٣٨,٦٦٣	١٩٦,٧٢٣
النقد وما في حكمه في ١ يناير*	١,٠٤١,٦٤٠	٨٤٤,٣٤٤
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	١,٦٨٧,٧٢٧	١,٠٤١,٦٤٠
يتضمن النقد وما في حكمه في: *		
نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي والنقد المقيد)	٣٠٠,٧٣٦	٧٨٧,٤٧٩
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تاريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل)	١,٣٨٦,٩٩١	٢٥٣,٥٨٥
	١,٦٨٧,٧٢٧	١,٠٤١,٦٤٠

* صافي من الخسائر التتابعية المتوقعة بمبلغ ٢٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ : ١١ ألف دولار أمريكي).

بيان التغيرات في حقوق الملكية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ / بالآلاف الدولارات الأمريكية	المنسوب لمساهمي البنك								
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي آخر*	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقة	احتياطي أسهم المنحة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣ (كما أعلن عنه سابقاً)	١,٠١٥,٦٣٧	(١٠٥,٥٩٨)	٣٦,٩٩٥	-	-	(٥٣,١٩٥)	٩٥,٨٣١	٦,٩٣٠	١,٠٧١,٣٩٤
تسوية السنة السابقة	-	-	-	-	-	(٢٢,٧٥٣)	-	-	(٢٢,٧٥٣)
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣ (معدل)	١,٠١٥,٦٣٧	(١٠٥,٥٩٨)	٣٦,٩٩٥	-	-	(٥٣,١٩٥)	٧٣,٠٧٨	٦,٩٣٠	١,٠٧١,٣٩٤
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	١٠٠,٢٢٧	٢,٣٦٤	١٠٢,٦١٤
تغيرات القيمة العادلة خلال السنة	-	-	-	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	٧,٩٢٠	-	-	(٩,١٩٧)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	٧,٩٢٠	١٠٠,٢٢٧	٩٤,٢٠٨	١,٨٢٢,٠٠٠
إصدار أسهم بموجب خطة الحوافز	-	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٠	١,٠٠٠
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	-	-	(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٢٠٢	-	-	-	-	-	-	-	(٥٦,٢٦١)	(٥٦,٢٦١)
المحول للاحتياطي القانوني	-	-	١,٠٥٢٣	-	-	-	-	(١,٠٥٢٣)	-
شراء أسهم خزينة	-	(٤٨,١٧٨)	-	-	-	-	-	(٤٨,١٧٨)	(٤٨,١٧٨)
بيع أسهم خزينة	-	٢٨,٢٥١	-	-	-	-	(٢,٣٢٦)	٢٥,٩٢٥	٢٥,٩٢٥
حصة غير مسيطرة إضافية بدون تغيير في السيطرة	-	-	-	-	-	-	-	١٢,١٦٥	١٢,١٦٥
انخفاض في حصة غير مسيطرة نتيجة لخسارة السيطرة	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٩٦٠)	(٣,٩٦٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	١,٠١٥,٦٣٧	(١٢٥,٥٢٥)	٤٧,٥١٨	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	(٤٦,١٠٣)	١٠٥,٨٣١	٧,٩٣٠	١,٠٧٤,٣٦٢

* تمثل الحصة في التغيرات في احتياطيات الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية.
** تشمل حصة غير مسيطرة بمبلغ ١٦,٤٧ دولار أمريكي (٢٠٢٢): لا شيء، دولار أمريكي مصفحة ضمن المحتفظ بها للبيع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ / بالآلاف الدولارات الأمريكية	المنسوب لمساهمي البنك								
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي آخر*	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقة	احتياطي أسهم المنحة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	١,٠٠٠,٦٣٧	(٤٨,٤٩٧)	٣٦,٩٩٥	-	-	(٤٨,٥٦١)	٧٣,٠٧٨	٦,٩٣٠	١,٠٧١,٣٩٤
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	١٠٠,٢٢٧	٢,٣٦٤	١٠٢,٦١٤
المحول عند إعادة التصنيف من مصفحة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية إلى التكلفة المتطابقة	-	-	-	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	٧,٩٢٠	-	-	(٩,١٩٧)
تغيرات القيمة العادلة خلال السنة	-	-	-	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	٧,٩٢٠	-	-	(٩,١٩٧)
المحول لبيان الدخل من بيع صكوك	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٦٤٢)	(٢,٦٤٢)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	٧,٩٢٠	١٠٠,٢٢٧	٩٤,٢٠٨	١,٨٢٢,٠٠٠
أسهم منحة صادرة لسنة	١٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠)	-
أرباح أسهم معلنة لسنة	-	-	-	-	-	-	-	(٥٥,٠٠٠)	(٥٥,٠٠٠)
شراء أسهم خزينة	-	(٧٩,١٤١)	-	-	-	-	-	(٧٩,١٤١)	(٧٩,١٤١)
بيع أسهم خزينة	-	٢٢,٠٤٠	-	-	-	-	-	(٥,٧٢٥)	١٦,٣١٥
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	-	-	(١,٤٨٣)	(١,٤٨٣)
المحول لبيان الدخل عند إلغاء توحيد شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	٧,٠٢٦	٧,٠٢٦
المحول للاحتياطي القانوني	-	-	٩,٠٢٥	-	-	-	-	(٩,٠٢٥)	-
حصة إضافية لحصص غير مسيطرة في شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	٦,٤٩٢	٦,٤٩٢
تسوية عند إلغاء توحيد شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	(١٤١,٧١٧)	(١٤١,٧١٧)
إصدار أسهم بموجب خطة الحوافز	-	-	-	-	-	-	-	٦,٩٣٠	٦,٩٣٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	١,٠١٥,٦٣٧	(١٠٥,٥٩٨)	٣٦,٩٩٥	(٢,١٣٥)	(١٣,٦١٢)	(٤٦,١٠٣)	١٠٥,٨٣١	٧,٩٣٠	١,٠٧١,٣٩٤

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ١٣ فبراير ٢٠٢٤ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

غازي فيصل إبراهيم الهاجري رئيس مجلس الإدارة
هشام الريس الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

تم استخلاص بيان المركز المالي الموحد المختصر، بيان الدخل الموحد المختصر، بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر المذكورين أعلاه، من البيانات المالية الموحدة المختصرة لمجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ والتي تم مراجعتها من قبل السادة KPMG، الذين أيدوا رأيهم بأنها عادلة وصحيحة وبدون تحفظات.